

Charles
KOECHLIN
Trois Sonatines
pour flûte

Imprimé en Italie - Printed in Italy
Print by Copy Card

Dépôt Légal
octobre 2001

Photo de couverture :
© LIPNITZKI-VIOLLET
Droits réservés

ÉDITIONS SALABERT



PREMIÈRE SONATINE (G.M.)

pour Flûte seule

à Albert Manouvrier

CH. KOECHLIN
Op 184 N° 1

I. Allegro

All^o molto mod^o

mp clair et gai *mp sempre*

p *mp* *mf*

più p *sost.* *mf* *mp*

sempre mp
et sans ralentir *dolce* *p*

pp éteint *cresc. sost.* *mp*

bien soutenu sans dim. *mp* *cresc. sost. mf*

mp *cresc.* *mf très soutenu* *mp* *p*

marcher
mf ma dolce, sans hâte ici

più p *marcher* *presque f*

mf sans hâte *p* *court*

legg. staccato *f* *d'un trait, marcher*

p *assez animé, scherzando* *mf*

II. Andantino

p les attaques très douces

dolce *più sostenuto*

mp

mf *p* *pp* *poco cresc.*

sempre cresc. *mf* *p*

sempre dolce *8* *court*

III. Final

Allegro con moto

f

ff (non troppo) *mf*

f *più f* *f sempre*

mp legg. *cresc. poco a poco* *mf*

mf *cresc. sempre* *f*

f sempre *mp* *animez et cresc.*

mf *cresc. sempre* *ff* *court arrêt*

ff *ff sempre*

un peu moins vite, et bien décidé (scherzando)

mp

mf p

pp dolce

p cresc. poco mp

mp marcato mf

f mp cresc. et animer (9)

animer encore f (All'vivo) mf

ff ff (un peu retenu)

T^o I^o (Allegro vivo)

f *ff*

f

più f *mf* 5

5 *cresc.* *f*

5

mp *f non troppo*

p dolce, les attaques très douces

mp *più marcato* *mf*

animez

f

ff

animez

mf encore bien soutenu

f

très soutenu, et très animé

ff

ff

animez

ff

tr

p. *courti.* *très animé, sempre ff*

SECONDE SONATINE

pour Flûte seule

4^e ed.

à Lucien Lavaiilotte

CH. KOECHLIN
Op. 184 N° 2

I. Lento

Très expressif
p *à peine cresc.* *court*

mp sans hâte *cédez un peu* *p* *dolciss.* *cédez* *pp* *assez long* *court* *silence*

a T^o tranquillo *p* *marcher* *mp* *poco più tranquillo* *mp* *cresc, marcher un peu*

p *cresc.* *sostenuto* *marcher, et cresc.* *allarg. poco, intense*

ici dans le mouv! *court* *a T^o tranquillo* *très court* *p* *pp* *p* *mp dolce*


marcher *rall. poco* *plus long* *un peu plus animé* *court* *très clair, en sons harmoniques* *cresc.*

toujours en sons harmoniques *mf* *rall.* *court* *assez long* *pp* *ppp* *court* *silence*

très tranquille *mp* *sons ordinaires* *f* *rall. et très soutenu*

mf plus doux *marcher* *rall.* *p* *pp* *plus lent* *très lent* *ppp*

II. Allegretto tranquillo

(sempre )



(p) sans lenteur cependant

mp clair

dim. p dolce pp

marcher mp plus accentué mf douce, et plutôt allarg. p

plus long a T? sans lenteur

marcher mf sost. mf presque f encore mf

mf bien soutenu très expressif mp p pp

p p (indifférent) marcher mf

revenir au mouv! (s)

céder un peu, et dim. mp p

marcher mp p plus tranquille pp

pp *très doux et très tranquille* *PP* *sempre* *rall. sempre* *court* *plus long*

III. Final

Allegro vivo
mf *f* *mf* *ff* *f (non troppo)*
mf *mf* *sempre* *f*
mp *f* *mf* *f* *f (non troppo) animé*
assez lent *court* *court* *un peu plus lent*
mf *mp* *diminuendo* *p*
pp *court* *avec un peu plus de mou!* *(plus long) court* *silence*
I? T? ou plutôt, un peu moins vite que I? T? *p non troppo*
mp *cresc.* *cresc.*
très animé (galoper) *vivo*
animez *mf* *f* *f*
cresc. *sempre cresc.* *ff* *court* *silence*

T^o I^o très doux, très léger

pp *animez*

poco cresc. (p sempre) cresc. mf animez encore *encore mf* **animato** *court arrêt*

dim. *mp* *diminuendo p* *poco rall.* *dolciss. smorzando* *court plus lent (assez lent, sans trainer cependant)* *assez court long arrêt*

a Tempo

mp *cresc. molto* *f* *mf legg. stacc.* *toujours*

animez

ff *f* **Très animé**

cresc. *mf* *cresc.* *ff* *toujours lié et très animé*

f sans bousculer lié *dim.* *mf* *mf* *dim. sempre*

mp *mp calmez peu à peu, et dim.* *p* *court*

(p) *pp* *pp* *ppp* *un peu plus calme* *encore un peu plus calme* *rall.* *ces assez courts*

a T? I? All? vivo (reprise du thème initial)

mf *f* *ff* *f*

mp dolce *dolce* *p dolce*

5 pour 6 *5 pour 6* *7 pour 6*

animez *cresc. molto* *f marcato* *mf*

mf *mp* *cresc.*

poco a poco *cresc.* *f* *dim.* *p*

vivo, stacc. legg. *mp* *mf marcato* *p moins dur ici* *cresc.*

Pressez, très animé *cresc.* *f* *p dolce* *T? I? (c'est à dire un peu moins vite)*

assez lent *poco a poco rall.* *court*

T^o I^o Allegro vivo, animé
(reprise du thème initial)

mf *f* *f solide* *f* *ff*

mp *mp* *mf*

mp *molto cresc.* *f* *f crescendo* *ff*

p *vite* *(galoper)* *mf* *vivo* *sempre cresc.*

f *ff con fuoco* *mf* *très court* *arrêt*

pp *cresc.* *en pressant*

ff *court*

p dolce, délicatement et pas trop vite *p sempre* *dolce* *p* ————— *mf*

mf *sost. cresc.* *f*

crescendo *ff*

ff *très animé* *ff* *marcato* *ff*

f *cresc.* *5 pour 6* *8 pour 6* *ff* *ff*

ff *toujours très animé* *fff* *court silence*

T? I? (c'est à dire un peu moins vite que le mouvt précédent)

f *non troppo* *dim.* *poco a poco* *assez long* *p*

plus lent *pp* *court arrêt* *rall.* *Allegro* *tr*

Lent *harm.* *pp* *Encore plus lent* *harm.*

TROISIÈME SONATINE

pour Flute seule

à Jan Merry

CH. KOECHLIN
Op. 184 N° 3

I. Adagio

Molto tranquillo

p

sost. *mp* *mp*

p *mf dolce*

très calme
pp

en laissant le mouv^t s'animer un peu

p *sost.*

un peu plus calme

mp *p* *mp*

très calme *assez court*
p soutenu et doux

pp

mp soutenu (sans trainer) *mf*

animez un peu (à peine)

cresc. sempre *presque f ma dolce* *poco dim. mais encore assez soutenu.*

peu à peu plus calme

mp *p*

large *mp clair* *cresc.* *mf* *tranquillo*

(*large*) *pp* *sempre* *poco rall.* *mp* *assez long* *court silence*

un peu plus lent

p *lumineux* *rall.*

a Tempo tranquillo

mp *rall. poco* *pp*

II. Sicilienne

Allegretto (sans lenteur)

p

mp

p *mp* *p*

dim. pp *mp*

pp *mp*

p *p* *mp*

dolce sempre *soutenu* *mp*

p *bien allant* *mf* *un peu plus calme* *mp soutenu*

tranquillo *sempre p*

pp

III. Final

Allegro (animé, sans exagération)

f *sempre f* *mp legg*
mf décidé *sostenuto* *p*
mf *f* *ff* *mf*
mf legg. *pp* *pp sempre*
mp cresc. sempre *mf toujours bien animé cresc.*
f *bien soutenu cresc. sempre*
ff *ff*
un peu (très peu) moins vite, scherzando legg.
mp *p*
mp *p* *p*
soutenez *cresc. sempre mf*

Tempo I?
(reprise du Mouvt direct)

f *mf*

f

mf décidé *f*

mf

sostenuto *cresc.* *poco a*

poco *ff*

ff sempre

en animant peu à peu

très animé Variante